

华东地区英语教学法 经验交流和科研论文集



华东师范大学教育科学院
教材教法研究室

华东地区英语教学法 经验交流和科研论文集

华东师范大学教育科学学院
教材教法研究室

前 言

一九八三年五月，我室在苏州大学召开了华东地区中学英语、语文、化学教学法讨论会。参加讨论会的主要有华东地区部分高等师范院校的教学法教师、各省（市）教研室教研员和部分有经验的中学教师。会议主要探讨教学法的科学规律，交流各院校开设该学科教学法课的经验 and 情况，讨论如何提高教育实习质量等问题。会上宣读了上述内容的论文。现把论文按科分类，汇编成三本“经验交流和科研论文集”以供交流。

华东师范大学中小学教材教法研究室

目 录

一、教学理论、原则

- 指导初中学生把书读“薄”……………周庆友(1)
联想在外语教学中的功用……………程庆熙(11)
正确处理英语教学中的几个关系……………惠子顺(26)
英语课堂教学中的讲和练……………龚治黄(31)
“听说领先”教学中存在的问题……………秋介寿(44)

二、教学实验、经验、体会

- 加强口语训练 促进高中学生的阅读理解能力
——苏州市第十中学高二(3)班英语
教学实验报告……………刘 骏(47)
怎样培养学生的阅读理解能力——从高中英语
课本第二册谈起……………顾文遂(72)
重视插图教学, 提高初一英语教学质量
……………孙丽君(79)
试以英语教学法的观点, 评新编初中英语
第一、二册……………朱向群(84)
心目中要有大多数——从一堂英语课谈起
……………伍步云(96)

三、语音、词汇、语法教学

- 试探音标教学中的手势及其运用……………李诚华(101)

如何进行词汇教学	田竞荣 (117)
英语介词教法实例	洪善和 (123)

四、国外外语教学

学习的理论与外语教学方法	吴 棠 (137)
外语教学法的发展趋势	章兼中 (147)
Teaching English Using the Discovery Approach	Eli Seifman (156)

五、英语教学法课和教育实习

从教育实习中暴露的问题谈外语教学改革	朱企儒 (185)
《中学英语教学法》的教学法	韩学玉 (191)
改进外语教学法教学	吴本立 (204)
以改革的精神, 把教育实习提高到新水平	罗荣根 (210)
怎样发挥教学法课的实践性	徐崇亮 (220)
调查研究, 改进《中学英语教材教法》的教学	江苏省徐州市教师进修学院 (226)
The Five Steps in the Teaching English to Secondary School Students.....	王海生 (236)
理论联系实际, 搞好“教法”教学.....	王景和 (239)
怎样突出英语教学法课的实践性	蒋天庭 (243)

指导初中学生把书读“薄”

山东省泰安市第一中学 周庆友

每当复习迎考的时候，学生面对一厚堆书和笔记，“望书兴叹”。解决的办法通常有两种：一是教师指重点以利复习，但为了升学考试却又不肯割爱过多；二是编印复习提纲。结果是都把书读“没”了。在教授新课，特别是在指导学生复习迎考的过程中，我在繁多的语言材料中，寻求教材的内在规律性，抓纲以张目，指导学生把书读“薄”。

总的看来，课本的结构，句型——对话——课文——生词和短语——拼写和发音——语音和语调——练习等项目及其先后顺序都是有规律性的。例如，初中英语第一至第三册（试用本）都以句型练习为核心。句型体现本课的语法重点，也规定了课文的进度。通过句型操练就能掌握语法，就能达到运用句子的目的。对话部分可以活用当课或前面学过的语言知识。课文一般服从句型安排的需要。语法已通过句型教给学生，具有归纳总结的性质。单词和习惯用语的入选结合语音和语法的要求，便于联想记忆，成批安排。依循这一体系进行教学，就是抓住了纲，就能收张目之效。这是广大教师都掌握的，无需赘述。那么，这些项目内部是否又有规律可循呢？有。在教学过程中，我引导学生“发现”这些规律，利用这些规律指导听、说、读、写的实践。学生感到，课本内容多而不杂。只要抓住了一课书，一册书的带有规律

性的词语、句段、规则和条条，自己也可以把它们减薄，提挈全课，全册书自然就读“薄”了。

语音：——在词中学，归类练，字母组合是关键

语音是初中课本的重要组成部分之一。非但第一册是教学重点，二至六册也各占课本正文的十分之一以上。然而试用本连四十八个音标也未完全出现，拼音安排更是杂乱无章。能否从中理出语音部分的纲呢？我把解决拼读作为重点，按从词语中学语音的原则，从训练敏锐的听觉入手，从词中分出音节，从音节分出音素。首先对符合读音规则单词的拼读（包括r音节）和某些常见字母组合的读音，如 tr[tr]、dr[dr]、th[θ]、[ð]、ch[tʃ]、sh[ʃ] 分别进行战役歼灭。这样剩下难学的几个音，如 ng[ŋ]、qu[kw]、air [eə(r)]、ere[iə]、ear[iə]、oy[ɔi] 就孤立出来了。再来个重点围剿。搬掉这几块“拦路石”，这就一下子打消了学生学语音的畏难情绪。从第三册开始我编印了一张表，除上面提到的之外，进一步解决常见字母和字母组合的拼读。例如：1. c, ck[k], 2. s, c[s], 3. g[g], [dʒ], 4. ea[e], [i:], 5. ow[əu], [au], 6. wh[w], [h] 等二十几个。我在教学过程中引导学生摘抄填写例词。这样做既浓缩了课本几十页的内容，更使四、五册中几乎课课皆有的填写字母组合的练习变得一目了然，加深了对含有这类字母组合单词的记忆。这一张表就把书变“薄”了。

词句的重音、连续、节奏和语调除按课本句型练习中的标记操练外，对一至四册，课课皆有的 pronunciation and Intonation，我分重点练，一般练，类别练三种。例如，以第二册 p. 47、p. 109、p. 117，第三册，p. 110、p. 124，第四册 p. 12，p. 58—59，p. 87—88 等课分别练陈述句、祈使句、感叹句，

疑问句的语调和多音节单词的重音等。在第四册争取使语音语调过关。

句型练习：——一至三册，典型句为纲，其他句为扩展练习材料；四至六册，抽取体现语法的“代表”句为纲，其他句为套用、活用练习材料。

句型练习是课本的核心。依照课本固有的规律，我把一至三册的教学重点放在句型操练上。一、二两册中有黑体字的句型练习为纲，提起其他部分是显而易见的（注意：编者并无此意图）。问题是第三册，句子繁多冗长，几乎占正文的一半。我通常是讲练一、二两句，其余作为扩展活用材料。例如，以第三册第一课 Drills A 的第一句为纲，后五句作为扩展活用练习材料，最后形成 I'm (He's, She's, We're, You're, They're) + going to do my (his, her, our, your, their) lessons this morning 这个纲。又如抓 Drills B 的第一段（三句话）带后三段。再如抓第二课 Drills A₁, A₂ 的第一组问答带起本句型的其他部分等。本册句型结构基本如此。这样，每课的句型抓住了 1/3, 1/4 或 1/5, 就带起了全课句型。

四至六册的句型练习虽多，实际并没有几个新句型。只是某一新时态、新语态的陈述、否定、疑问形式的操练而已。它多采用问答式，体现语法重点。我不直接以课本目录中的 Drills 为纲，而是先引导学生对各课的句型练习进行操练，继而抽取体现语法的代表句为纲归类，用它进行本句型以外内容的操练一套用、活用。这时对语法适当点破，但不作系统归纳讲解。这种从厚到薄再从薄到厚的过程，是认知、是运用，较背会了事的效果要好得多。

课文：——一至三册，句型引路，以句带文；四至

六册,“削枝强干”,提挈全篇

一至三册的课文(包括对话,总是体现本课的句型,复习前面学过的句型,并介绍新的单词和习惯用语。需要讲解的课文并不多。例如,第二册第二十九课《A Geography Lesson》,现在进行时和形容词的最高级已在句型练习中掌握,复习一下 ask, put up, 讲一下 point (to) 和 pleased, 整个课文就基本掌握了。又如第三册第二课《What are you going to be》句型练习已把 to be going to do sth. 练熟了,就直接进行如下操练;

	{	a doctor / a scientist /
		a singer / a pilot /
to be going to be	{	a school teacher /
		factory or farm workers
		builders of socialism

然后把 want to do sth. 按如下形式学习、操练,就带出了全篇。

	{	to help people (when they are ill)
		to make new things from.....
		to make people's life richer with...
		to join the air force
to want (to do sth)	{	to build factories or railways
		to give the people more food and better clothing
		to teach my students everything
		to become builders of socialism

再如第三册第十一课《Dialogue》,句型练习 A₁ 已将一般

现在时与现在进行时进行了对比，A₂ 又学了过去进行时，包含这三类句子的可以一带而过。What's wrong? That's a good idea, 等可以作为词来掌握，须稍加解释的只有 I've lost it. That was very careless of you! But how can I find out who took it? Why not write a note and put it up on that tree?

四至六册的课文虽然与句型练习缺乏规律性联系，除课文的注释外，未曾出现过的句型却很少见。如何能使这300—500字左右字的课文浓缩一读“薄”呢？这是颇费脑筋的事。我采用了“削枝强干”的处理方式。具体做法是：首先复习掉（或暂且不顾）已掌握了句型和词语。这叫“削枝”；尔后集中时间讲练新内容。即谓“强干”。据粗略统计表明，每课课文所包含的10—20个固定词语中至少有一半是已掌握的。例如，第六册的1—5课，教学参考书要求掌握的词语总共只有28个，平均4—7个。而每课总包括20—30个常用词语是已学的，利用这些旧词语引出新句子，须讲练的句子就大大减少了。但是，这种读“薄”却不是本文“薄”的全部含义。“薄”的必须能概括“厚”的。“薄”是为了能“厚”。四—六册的教学参考书中总有结合课文的听写或听力材料，大多对课文作了较好的概括。就以它们为纲行不行呢？有些可以，例如第四册第一课等；有些似嫌不足。它们是浓缩了，但也少了。不能起到提挈全课内容的作用。在初步掌握课文的基础上，根据新鲜、常用、搭配力强或表达方式与汉语不同等原则，我引导学生在课文中摘取重要的、关键的词、短语、句子。它们如树干一样，能使人一见这类语言材料就自然想起课文的内容或扩充更多的内容。既增强了“干”，又拣起了“枝”。

例如，第四册第十四、十五两课《The Monkey and the Crocodile》就划出了如下的词、短语和句子作纲（自然不限于这些）：

1. play in a tall tree
2. look for food near the bank
3. ill-cure
4. can't ^{swim}
climb trees
5. "Use your head, then you'll find a way."
6. think hard——have a good idea
7. Would you like——I'd love to have (do sth.)
8. on that island over there
9. take sb. on one's back.
10. be pleased and jump onto...

*

*

*

1. in the middle of the river
2. dive under the water
3. kill the monkey—eat his heart
4. have to go back—be no use without.....
5. swim back to—jump off—climb up—wait for—come down—hear a voice calling from above
6. hang from the tree by one's tail
7. laugh at
8. keep sb. waiting (doing sth.)

又如第五册第五课，经过这样“削枝强干”处理后，所

摘取的语言材料不多，就既能依据它们复述课文，还可扩充许多操练内容。第四——六册的许多课文都可用这种处理方式。

语法：——感知归类，其义自见；规则条条，自己提炼。

词形变化，结构形式和概念是初中学生的三大难点。书中自有概念的表述，结构形式和词形变化也大多表格化。一看就懂。直接拿来作纲岂不省心省力吗？其实不然。那会形成一个“语法头脑”阻碍语言的实践运用。我是先对句型归类进行操练，形成“动力定型”脱口而出。“读书百遍，其义自见”。这时，也只有这时，对语法概念才会达到概念性掌握。随后再引导学生从大量句子中概括出句型的结构形式，对词形变化自己去列表填充。

近年来我运用《中小学外语》1979年第二期《谈谈中学外语语法教学》一文的精神和某些做法，取得了较好的效果。就拿中学生最难理解的现在完成时来说，我不取先讲后练的所谓“自觉实践”，而是引导学生在操练、运用句型，学会课文（包括对话）及做练习的过程中“感知”含有现在完成时的语言材料，使他们从中“发现”其规律，进而点破和系统归纳语法。例如，在学习第四册第十九课至二十二课的过程中，引导学生摘抄了含有现在完成时的句子一百句以上，并把它们分成四大类：

1. have (has) been 和 have (has) gone (计44句)
2. He has studied English for two years 和 They have lived in Peking since 1972 (40句以上)
3. They've arrived already 和 They haven't arrived

yet (30 句以上)

4. My father has just come back from Peking (40 句以上)

因为是学会应用上面四类句子的基础上系统归纳出来的, 这一时态就较好地掌握了。而通过它与 to be going to (第十九课)、与现在进行时和一般过去时 (第二十课)、与一般将来时 (第二十二课) 的对比操练, 学生对时态就达到了理性的认识。学习其他时态的大门就被打开了。第五册的过去完成时, 过去将来时和第六册的被动语态等全是学生自己归纳总结学会的。

练习: ——细选精练不“刨地”, 触类旁通是“掘井”。

练习自然是精选的典型题。同类练习的重复也是必要的。仅页数就占1/4—1/5。我总是在做完练习后再细心选出有代表性的一个至几个练习作纲。现列简表说明 (部分);

类别	名词变 复 数	动词单数 第三人称	动 词 的 ing形式	形容 词 的 三 级	动 词 过去时 过去分词	变 否 定 句 和 疑 问 句	冠 词
次数	20	6	9	10	21	40	7
为纲 练习	I ⑩Ex. 3 II ①Ex. 1 III ②Ex. 2 VI ⑥Ex. 1	II ③Ex. 1 III ②Ex. 3	II ⑨Ex. 1 表 III ④Ex. 6 (2) III ⑫Ex. 3	III ⑦p76 (表) III ⑫Ex. 4	IV未附 表 p. 154— 156	III ⑥Ex. 6 III ⑨Ex. 4 IV ⑬Ex. 4 (特殊疑问 句部分)	II ⑭Ex. 8 IV ⑫Ex. 3 V ⑬Ex. 6 VI ⑬Ex. 3

要进一步说明的是, 即使是为纲的练习也是用后者取代前者, 把包括不全的移到后者。例如, 特殊疑问句是难点之一, 宜在第三册基本解决。而为纲的三个练习并不包括提问日期、星期、值多少钱和There + be going to be等特殊疑问形

式。把它们移到其中，这就完成了特殊疑问句的教学过程。

处理以上列举的大量同类练习的原则应是什么呢？不是“刨地”，而是“掘井”，是触类旁通。每做一新练习都要有新的认识，新的补充，新的收获。做完为“纲”的练习就应达到概念性掌握。即要在认识上来一个“飞跃”。而如冠词之类，即使学完六册，在第六课练习三进行了系统的总结，大多数学生仍难完全掌握，仍需继续“开掘”。

介词：——千锤打锣，一锤定音

介词是学生学习的难点之一。初中虽只学二十来个，乍看却满篇皆是。我不是象语法书或者复习提纲那样，作为独立的章节讲解，而是按课本出现的先后和用法种种分成三大类，让学生抄在自己的“备忘录”里。1. 固定的形容词词组，2. 动词词组，3. 其他。

第一类如be afraid of…恐怕…；be busy at(with)忙于…

…；be strict $\left\{ \begin{array}{l} \text{with sb. 对某人严格} \\ \text{in sth. 在某事上严格} \end{array} \right.$ ；这类介词只有二十来个。

第二类如 go $\left\{ \begin{array}{l} \text{in for…爱好、从事} \\ \text{over 检查、复习} \\ \text{for …去…} \end{array} \right.$

hear $\left\{ \begin{array}{l} \text{of ……听说} \\ \text{from 收到……的来信} \end{array} \right.$ 这类最多，也只有五六十个。

课本中有二十多个单一的介词练习。个个都应予以充分注意。这叫“千锤打锣”。同时又抓“纲”。例如，以第三册第六课练习七，第四册第二十四课练习五，第五册第六课练习六及第二十课练习三等为纲。并把包括不进的其他介词移来

集中。若某一介词有多种用法，则逐个摘记积累，待初中阶段基本出齐，就明确告诉学生，我叫这“一锤定音”。例如：

in: ① work in a factory (表地点)；

② in the afternoon (表时间)；

③ in English (表方式)；

④ 其他

for: ① for the people (表目的)；

② be difficult for...对于，关于…

③ for three years (表时间)；

④ 其他

经过这样处理，对比比皆是的介词学生觉得有了脉络，解除了“后顾之忧”。

利用教材的内在规律性，把书读“薄”的问题是各科都应注意的大问题。本文是就教学思想说的，而不是介绍具体做法，方法方式是可以而且应该“百花齐放”的。在引导学生“发现”规律，归纳应用规律，不断把书读“薄”——读“厚”的反复过程中，学生仅仅是掌握了知识吗？我感到还有更大更主要的收获，那就是能力的培养和智力的提高。试想，在把庞杂的语言材料去粗取精，由表及里的过程中，不就是对逻辑思维能力和科学分析能力的培养和锻炼吗？退一步，把话题回到英语学习上说，学生有了自学英语的能力，对他们进一步学好英语是至关重要的。

联想在外语教学中的功用

江西省赣南师范专科学校 程庆熙

客观事物间的相互联系，在人脑的反映中也相互联系着，形成神经中的暂时联系。这种暂时联系在大脑中的复现，就是联想。它是指由一种心理过程而引起另一种与此相联的心理过程的现象。联想的生理机制是暂时神经联系。联想的形成需要两个条件：一是已得知识或经验，一是实践中的反复或强化。

联想是一种扩展性思维活动，它必须以已得知识或经验为基础，由此基础出发，利用事物间某种认识上的关联性，去联系另一些相似的或相反的事物。联想还需要实践中的反复或强化，需要增强大脑皮质上的兴奋灶的力量，换句话说，就是把要识记的东西在掌握过程中多运用。

联想是一种中介性思维活动，是思想产生的因素。联想不同于逻辑思维、形象思维、想象或幻想等各种其他思维形式，因为它不对知识材料或经验作任何分析、判断、假设、推理、抽象、概括、改造或创新。它仅仅是尽可能地把两件事物或概念联系起来的一种心理过程。虽然联想只是一种中介性心理活动过程，但它在人们的日常生活中，却随时随地都可能用到。我们常说的“触景生情”、“睹物思人”、“因小见大”、“饮水思源”等等，都属于联想范围。《论语》上的“闻一而知十”①、“举一反三”②、“见贤思齐”③等，用的也是

联想。南朝宋刘义庆（403—444）《世说新语》中关于“望梅止渴”的故事^④，可说是应用联想的心理活动规律的一个典型例子。联想，在教学中，特别在外国语教学中，同样有它一定的功能。

一、联想有利于对外语的记忆

联想常常带来回忆。它象一把金钥匙，有利于解决外国语的教和学中最棘手的问题——打开记忆的宝库。

春秋时代著名教育家孔子（551—479B.C.）说：“温故而知新，可以为师矣。”^⑤指出了建立新旧知识之间的联系（联想）对记忆的积极作用。法国十八世纪资产阶级启蒙运动者伏尔泰（Voltaire, 1694—1778）说：“人，如果没有记忆，就无法发明创造和联想。”^⑥

记忆，从生理学的观点来看，是脑细胞和脑神经的机能；从心理学的观点来看，记忆是以识记（memorizing）、保持（retention）、重现（reproduction）和再认（recognition）的方式对人的经验的反映，是由记到忆的一种心理过程。

记忆的基础是联想或联系。在现实中有联系的对象或现象，也在人的记忆中联系起来。

如何记忆？不少生理学专家、心理学专家和教育工作者总结了一套套记忆术。如：提要法（概括要点）、解意法（弄清意义）、序列法（按序排列）、连带法（温故知新）、韵语法（编顺口溜）、谐音法（找近似音）、推算法（按数推记）、编组法（课题类化）、形象法（使形象化）、复呈法（反复操练），等等^⑦。这些方法，对外语学习，不无参考价值。

怎样记忆英语单词？吴棠教授在《中学英语教学法》中指出：“与遗忘作斗争，要从两个方面进行：一方面，做好词的